

INSTRUKCJA OBSŁUGI NARZĘDZI / KASET Przed użyciem narzędzia należy dokładnie przeczytać instrukcję.

1. PIERWSZE UŻYCIĘ (ETAP WSTĘPNY)

Instrumenty są dostarczane «niesterylne»: przed użyciem należy je dokładnie umyć, wypłukać i wysterylizować.

Większość narzędzi łączących zawiera oleiste pozostałości w częściach, co jest konsekwencją etapów produkcji: proszę upewnić się, że narzędzi są prawidłowo czyszczone. Jeśli użycie maszyny do mycia nie jest możliwe, narzędzi mogą być również czyszczone ręcznie: należy używać sztywnej szczotki z plastikowym (NIE metalowym) włosiem i zawsze stosować odpowiednie roztwory czyszczące i odgazowujące.

2. STERYLIZACJA

Zaleca się sterylizację narzędzi dopiero po ich prawidłowym oczyszczeniu. Jeśli narzędzie nie jest prawidłowo czyszczone, sterylizacja nie będzie skuteczna. Należy dokładnie postępować zgodnie z instrukcją użytkownika dostarczonej przez producenta sprzętu do sterylizacji. Istnieją różne sposoby sterylizacji narzędzi:

2.1 STERYLIZACJA W AUTOKLAWIE

Głównym celem sterylizacji w autoklawie jest uzyskanie właściwej sterylizacji i jednocześnie maksymalne zachowanie cech strukturalnych i funkcjonalnych narzędzi. Proces ten powinien być przeprowadzany tylko i wyłącznie przez doświadczony personel, który został odpowiednio przeszkolony w tym zakresie.

A. Wszystkie czynności związane z czyszczeniem przeprowadza się wyłącznie w miejscach odpowiednio wyposażonych i zorganizowanych do takich czynności.

B. Bezpośrednio po użyciu narzędzia muszą być zdezynfekowane przy użyciu roztworów, których skuteczność została potwierdzona. Zapewnić właściwe dozowanie detergentów / roztworów odgazowujących, czas trwania czyszczenia i jego temperaturę; zawsze przestrzegać instrukcji producenta sprzętu i producenta detergentów.

C. Roztwory czyszczące/ dezynfekujące, które zawierają chlorek sodu (NaCl) mogą często powodować korozję oksydacyjną narzędzi, co wpływa na ich dalsze użytkowanie.

D. Roztwory czyszczące/dezynfekujące powinny być wymieniane codziennie.

E. Nie należy umieszczać narzędzi wykonanych z różnych metali w tych samych waniach do mycia/sterylizacji.

F. Narzędzi łączące do czyszczenia/dezynfekcji muszą znajdować się w pozycji otwartej.

G. Upewnić się, że wanny nie są przeładowane narzędziami, ponieważ może to zmniejszyć skuteczność czyszczenia/dezynfekcji.

H. Ewentualne pozostałości po pierwszym czyszczeniu należy usunąć.

I. Udowodniono, że temperatura ostatniego płukania wynosi od 80°C do 90°C.

J. Zdecydowanie zaleca się, aby podczas ostatniego płukania używać wyłącznie wody demineralizowanej. Dzięki temu unika się powstawania ciemnych plam.

Sterylizacja w autoklawie z użyciem pary nasyconej jest najczęściej stosowaną metodą.

- Nie należy przekraczać temperatury 177°C. Sterylizować parą wodną przez co najmniej 4 minuty w temperaturze 132°C lub 30 minut w 121°C. Zaleca się 30-minutowy czas suszenia po cyklu sterylizacji. Należy postępować zgodnie z instrukcjami producenta, aby zapewnić prawidłowe działanie sterylizatora. Umieścić owinięte kasety w sterylizatorze, upewniając się, że kasety są lekko rozdzielone. Postępować zgodnie z instrukcjami producenta sterylizatora dla opakowanych narzędzi, aby określić czas cyklu, temperaturę i instrukcje suszenia. Wyjąć kasety. Sprawdzić, czy taśma kontrolna na zewnątrz opakowania lub wskaźnik/integrator wewnątrz opakowania zmieniły kolor (w przypadku używania autoklawu parowego).

- W przypadku narzędzi opakowanych bardzo ważne jest dokładne zakończenie cyklu płukania, ponieważ jeśli część wody pozostanie w kopercie, może ona skorodować lub utlenić narzędzi i spowodować rozwój bakterii.

- Sterylne narzędzia powinny być przechowywane w określonych miejscach, suchych i wolnych od kurzu.

UWAGA: STERYLIZACJA ZA POMOCĄ SUCHEGO ŻARU

Sterylizacja powyżej 177°C, zmniejsza trwałość narzędzi, może również wystąpić ciemnienie narzędzi, brązowe plamy, które wyglądają jak utlenianie.

PRODUCENT ZRZEKA SIĘ WSZELKIEJ ODPOWIEDZIALNOŚCI W NASTĘPUJĄCYCH PRZYPADKACH:

1. Uszkodzenia spowodowane niewłaściwym użytkowaniem narzędzi;
2. Uszkodzenia spowodowane niewłaściwym czyszczeniem i/lub sterylizacją narzędzi;
3. Uszkodzenia spowodowane przechowywaniem narzędzi w nieodpowiednich miejscach;
4. Uszkodzenia spowodowane brakiem obsługi technicznej narzędzi, szczególnie w przypadku połączeń, które wymagają regularnego smarowania w miejscach połączeń.

ZALECANE METODY CZYSZCZENIA

Ultradźwięki

- Należy postępować zgodnie z instrukcjami producenta, aby zapewnić prawidłowe działania urządzenia do czyszczenia ultradźwiękowego /dezynfekcji.
- Meddins zaleca minimalny czas czyszczenia wynoszący 16 minut. Rzeczywisty czas czyszczenia/dezynfekcji może się różnić.
- Wyczyścić narzędzi lub kasety Meddins w enzymatycznym środku czyszczącym o neutralnym pH lub uniwersalnym środku detergentowym/dezynfekującym.
- Po czyszczeniu ultradźwiękowym należy dokładnie wypłukać kasetę wodą demineralizowaną, aby usunąć detergent lub cząsteczki.

Czyszczenie mechaniczne / automatyczne

- Należy postępować zgodnie z instrukcjami producenta, aby zapewnić prawidłowe czyszczenie w automatycznym urządzeniu czyszczącym.
- Czyścić narzędzi i kasety Meddins wyłącznie detergentem/dezynfektantem o neutralnym pH.

Dezynfektor termiczny

- Należy postępować zgodnie z instrukcjami producenta aby zapewnić prawidłowe czyszczenie i dezynfekcję.
- Czyścić narzędzi i kasety Meddins wyłącznie detergentem/dezynfektantem o neutralnym pH.

KONTROLA/PRZYGOTOWANIE

Otworzyć kasetę i obejrzeć narzędzi, upewniając się, że wszystkie zanieczyszczenia zostały usunięte z narzędzi i kasety podczas czyszczenia ultradźwiękowego. Sprawdź, czy nie ma uszkodzonych lub brakujących narzędzi. Narzędzi muszą być suche przed pakowaniem lub sterylizacją, aby zapobiec zawilgoceniu opakowania. Umieścić kasetę w samouszczelniających się torebkach sterylizacyjnych.

STERYLIZACJA

Do wszystkich kaset • autoklawu parowego. Nie należy przekraczać temperatury 177°C. Sterylizować parą wodną przez co najmniej 4 minuty w temperaturze 132°C lub 30 minut w 121°C. Zaleca się 30-minutowy czas suszenia po cyklu sterylizacji. Należy postępować zgodnie z instrukcjami producenta, aby zapewnić prawidłowe działanie sterylizatora. Umieścić kasety w torebkach sterylizacyjnych w sterylizatorze, upewniając się, że kasety są lekko rozdzielone. Postępować zgodnie z instrukcjami producenta sterylizatora dla opakowanych narzędzi, aby określić czas cyklu, temperaturę i instrukcje suszenia. Wyjąć kasety.

UWAGA

Wszystkie kasety Meddins ze stali nierdzewnej nie mogą mieć kontaktu z następującymi substancjami chemicznymi:

- | | | |
|---|-----------------------|----------------------|
| • Aktywowany kwas chlorowy/
dwutlenek chloru | • Carbolzuur | • Kaliumthiocyanaat |
| • Chlorek baru | • Citroenzuur | • Tinchloride |
| • Chlorek wapnia | • Ijzerchloride | • Zwavelzuur |
| • Wapno chlorowane | • Nadmanganian potasu | • Jodium |
| • Roztwór Dakina | • Podchloryn sodu | • Chlorek żelaza |
| • Lizol | • Kwas winowy | • Chlorek rtęci |
| • Soli rtęci | • Chlorek żelaza | • Fenol |
| • Natriumhypochloriet | • Kwas chlorowodorowy | • Tiocyjanian potasu |
| • Wijnsteenzuur | • Chlorek glinu | • Chlorek cyny |
| • Ijzerchloride | • Kwas karbolowy | • Kwas siarkowy |
| • Zoutzuur | • Kwas cytrynowy | • Jod |
| • Aluminiumchloride | • Chloride van kwik | |
| | • Fenol | |